

文艺创作谈

用网络视听艺术讲好中国故事

龚宇

党的二十大报告提出“推进文化自信自强，铸就社会主义文化新辉煌”，强调“坚持以人民为中心的创作导向，推出更多增强人民精神力量的优秀作品”“深化文明交流互鉴，推动中华文化更好走向世界”。作为一名网络文艺工作者，我备感振奋和鼓舞，同时也深感责任重大。

进入新时代，社会主义文艺创作更加坚定地为人民抒写、为人民抒情、为人民抒怀作为创作的起点和目标。网络视听平台将镜头对准祖国建设和人民奋斗的火热现实，推出一系列现实题材优秀作品，成为反映生活、观照现实、讴歌时代的重要载体。这其中，既有对主旋律题材进行年轻化表达的电视剧《大考》、网络电影《浴血无名川》、网络剧《约定》；也有聚焦小人物的悲欢离合，以普通人的际遇呈现时代变迁的网络电影《毛驴上树》《中国飞侠》；还有用充满烟火气息的故事歌颂平凡英雄的电视剧《警察荣誉》；更有用影视语言为人民立传、为国家存史的网络纪录片《劳工不悔》《中国医生》等。

10年来，无论在思想内涵还是在表达呈现上，网络视听文艺作品都有了质的提升。同时，爱奇艺始终坚持把社会效益放在首位，坚持社会效益和经济效益相统一。形态丰富多元、品质日益精良的网络文艺作品，逐渐成为人民群众文化娱乐生活的刚需，在传递主流价值、凝聚社会共识、丰富人民群众精神文化生活等方面扮演着越来越重要的角色。2020年，爱奇艺自制剧《破冰行动》成为首部荣获“白玉兰最佳中国电视剧奖”，并入围“飞天奖”“金鹰奖”等重要奖项的网络首播电视剧，标志着网络视听平台的创作实力和艺术水准正越来越得到行业的认可。

以文化人，更能凝结心灵；以艺通心，更易沟通世界。党的二十大报告强调“加快构建中国话语和中国叙事体系，讲好中国故事、传播好中国声音，展现可信、可爱、可敬的中国形象”。在国际传播方面，依托互联网而生的剧集、综艺、电影等艺术形式拥有更灵活的体量、更丰富的题材和更年轻化的语态，也更贴合网生一代海外观众的收视习惯和观看需求，成为他们了解中国社会生活、感受中华文化魅力的重要途径。

爱奇艺自2017年开始启动国产影视内容海外发行业务，至今已向全球200多个国家和地区的电影院线、电视台和网络视频平台输出电视剧、综艺、纪录片、动漫等华语影视作品超7000集，电影超300部，覆盖海外多国主流电视台及视频平台。爱奇艺出品的系列动画片《无敌鹿战队》依托中华文化元素，对标国际制作水准，成为美国尼克儿童频道订购的首部中国动画片，被翻译成英语、西班牙语等30多种语言，在全球160多个国家和地区的80多个频道播出，影响全球2亿多个家庭。

2019年6月，爱奇艺“造船出海”，利用互联网科技带来的模式创新，正式推出爱奇艺国际版，直接向191个国家和地区的观众提供网络视听服务，支持12种语言的用户界面和字幕。

借助海外发行和爱奇艺国际版，《风起洛阳》《苍兰诀》《对手》等优质影视内容得以在海外传播，成为世界人民了解中华文化的一扇窗口。

党的二十大胜利召开，为新时代文艺创作和国际传播擘画了新蓝图、提出了新期望。未来，爱奇艺将继续坚持守正创新，坚持创造性转化、创新性发展，以社会主义核心价值观为引领，以饱满的创作激情，记录好新时代的伟大成就，向社会奉献更多反映时代之变、中国之进、人民之呼的优秀作品，满足人民日益增长的精神文化需求；同时，坚守中华文化立场，提炼展示中华文明的精神标识和文化精髓，向世界讲好中国故事，展现可信、可爱、可敬的中国形象，提升国家文化软实力和中华文化影响力，为实现中华民族伟大复兴提供精神力量。

(作者系爱奇艺创始人、首席执行官)

中国芭蕾为世界
芭蕾增添光辉

在几个世纪的世界文明交流互鉴中，芭蕾艺术诞生了诸多学派，诸如法国学派、丹麦学派、俄罗斯学派等。芭蕾艺术进入中国后，世界芭蕾各大学派之所长在这里熔于一炉。

“60多年来，中国原创了近百部芭蕾舞剧，培养了大批优秀的芭蕾艺术家。芭蕾表演与教育事业均蓬勃发展。中国芭蕾无疑也为世界芭蕾艺术的多彩多姿增添了光辉。”邹之瑞表示。

上世纪60年代，自芭蕾舞剧《白毛女》起，上海芭蕾舞团就一直在中国芭蕾创作上积极探索，包括风格、语汇、题材等，积累了丰富的讲述中国故事的原创芭蕾作品，如弘扬民族精神、抒写革命情怀的《闪闪的红星》《宝塔山》，聚焦当代生活的现实题材作品《青蓝紫》《天使的微笑》《大地之光》等。

革命性的、炽热的、壮烈的题材，如何与芭蕾的唯美、浪漫结合？如何解决中西审美的差异与碰撞？如何呈现洋为中用、古为今用？上海芭蕾舞团团长辛丽丽说：“我们在芭蕾语汇上进行创新，加入民间民族舞等元素，摸索出了中国芭蕾语汇的独有样式。”

无论是上世纪60年代的经典芭蕾舞剧《红色娘子军》和《白毛女》，还是近年中央芭蕾舞团的《鹤魂》《幸福像花儿一样》、上海芭蕾舞团的《闪闪的红星》、辽宁芭蕾舞团的《八女投江》、天津芭蕾舞团的《精卫》、广州芭蕾舞团的《风雪夜归人》等，中国芭蕾在借鉴世界优秀文化艺术的同时，葆有了自身的民族特性的表达。

“以中央芭蕾舞团为首的中国各芭蕾舞团，已经成为中国芭蕾学派建设的主要基地。”邹之瑞说。在她看来，中国芭蕾将承载着中国文化精神的舞蹈元素向世界传播，可以让更多人经由对世界多样性文化的理解，达成对多样性发展道路的尊敬。而世界不同文化背景的人们，也能够从中国芭蕾舞剧当中感受到凝练在中华传统文化之中的家国情怀与民族精神。

以更开阔的视野做好跨文化交流

芭蕾艺术是一种世界性语言，在跨文化的沟通与交流上有强大的优势，这就要求中国芭蕾必须具备更加开阔的眼界和国际化的视角。

作为中国芭蕾创作演出的国家队，中央芭蕾舞团从建团之日起，一直坚持古为今用、洋为中用的发展道路，不仅引进西方芭蕾经典剧目，也率先排演了很多优秀的现当代作品。在邀请一大批世界一流艺术家、编导、演员前来交流合作的同时，也推动很多本土创作人才走出国门，参与国际邀约创作，全方位打开主创团队和演员的国际视野，提升综合能力。

中央芭蕾舞团首席编导费波最近刚完成了芬兰歌剧院芭蕾舞团委约创作的作品《生于大地》。他认为，在面对不同文化时，要找到具有共性、互通的人文精神，真诚地去表达。要不断探索，总结和发现芭蕾这门西方艺术形式，在东方的艺术土壤里如何更好地完成对世界文化的诠释，从而逐步形成具有国际视野的创作理念。

不论走出去还是引进来，人才都是第一位。被誉为“世纪舞者”的弗拉基米尔·马拉霍夫是当代舞坛颇具标志性的人物之一，今年9月他被北京舞蹈学院聘任为芭蕾舞系教授。在谈及如何培养高水平的芭蕾舞者时，弗拉基米尔·马拉霍夫表示：“培养高水平的芭蕾舞者，要培养他们对生活、对世界、对人性有自己的感知和认识，要会表达、懂情感、有灵魂。他们的思想必须是开放的，应当勇于尝试一切。”

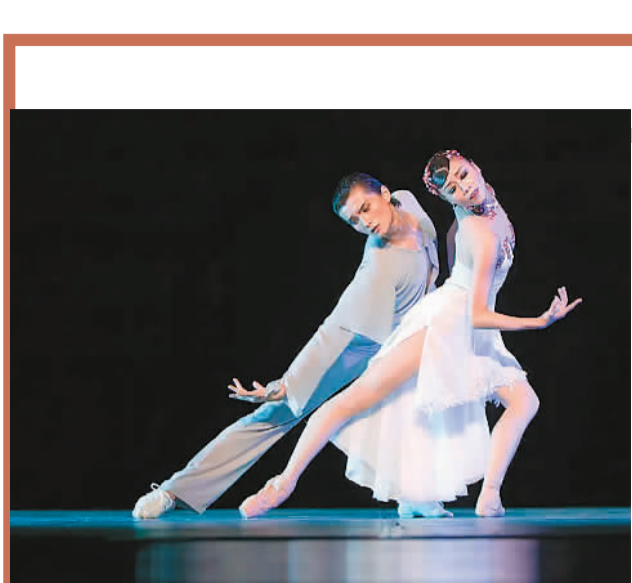
为了加强人才队伍建设，近年来，广州芭蕾舞团通过艺术平台建设和剧目管理，吸引了一批海归人才。他们在演出创作、人才培养、日常排练等工作上发挥了重要作用。“打造具有国际视野的人才，团队非常关键。”广州芭蕾舞团团长邹罡说，“在找准中国芭蕾自身发展方向的同时，我们也需要以更大的格局吸收先进的管理经验、创作经验，用更高质量的芭蕾艺术语言讲好中国故事。”



▲上海芭蕾舞团《白毛女》



▲中央芭蕾舞团《鹤魂》



▲中央芭蕾舞团《红色娘子军》
▲广州芭蕾舞团《风雪夜归人》
图片来自网络



中国芭蕾舞向世界

郑娜 黄诗雨

芭蕾是促进交流的世界性语言

芭蕾一词源于意大利语，孕育于中世纪希腊、意大利的民间艺术。芭蕾艺术从意大利传播到法国后，逐步由西向东发展到欧洲很多国家。20世纪初，佳吉列夫创立的俄罗斯芭蕾舞团更是将芭蕾艺术传播到更多的国家。

“芭蕾艺术是一门带有世界文化印记的艺术。芭蕾艺术的发展得益于各国文明的贡献，汲取了多国优秀思想、礼仪、素养与民间民族舞蹈等文化元素，成为全人类共同的艺术财富，为世界观众带来了文化和艺术享受。”北京舞蹈学院教授邹之瑞说。

芭蕾是世界各民族文化和舞蹈元素的广阔舞台，极具文化传播与交流功能。在美国华盛顿芭蕾舞团艺术总监朱莉·肯特看来：“芭蕾舞和所有舞蹈一样，本质上是一种交流形式。无论你跳的是安东尼·图德的《丁香花园》、肯尼斯·麦克米伦的《罗密欧与朱丽叶》、约翰·克兰科的《奥涅金》、约翰·诺伊梅尔的《茶花女》、玛莎·葛兰姆的《给世界的信》，还是许多其他人的舞；无论是19世纪、20世纪的古典舞，还是21世纪的新作品，所有舞者和观众都是通过多样化的剧目来进行广泛的交流。”

如今，芭蕾是世界范围内广受观众喜爱的舞台表演艺术，同时也是拥有大量专业舞者以及业余爱好者训练课程的艺术门类之一。美国博恩特帕克大学现代表演艺术系教授 Jae Man Joo 观察到，近几年，包括中国在内的亚洲舞者，在国际芭蕾舞舞台上日渐活跃，发出耀眼的光芒。比如美国芭蕾舞剧院的首席就来自韩国，纽约城市芭蕾舞团的首席来自中国。亚洲舞者正以无与伦比的芭蕾技艺得到认可，他们由内而外展现的独特的艺术性，推动东西文化通过芭蕾这门艺术形式进一步深化交流。

“荣光与梦想”之歌激励青年学子

本报记者 郑娜



▲国家大剧院合唱团放歌北大。 国家大剧院供图

“歌唱我们亲爱的祖国，从今走向繁荣富强……”11月7日晚，在全场千余名观众高唱《歌唱祖国》的歌声中，“荣光与梦想”国家大剧院合唱团音乐会在北京大学百年纪念讲堂圆满落幕。

为推广普及高雅艺术，丰富高校美育内涵，11月6日、7日，由北京大学、国家大剧院联合策划的第二届“北京大学·国家大剧院艺术周”举办，指挥焦淼携手国家大剧院合唱团为北大师生奉献了两场高品质、高水准的合唱音乐会。

两场音乐会的曲目编排精良、匠心独具，既有观众耳熟能详的经典红歌，如诞生于抗日战争时期的《没有共产党就没有新中国》，激荡了几代人心扉、表达对党满腔赤诚的《唱支山歌给党听》；更有诠释新时代中国精神风貌的精品力作，如展现新时代人民军队豪情壮志的《强军战歌》，为庆祝中国共产党成立100周年而创作的《百年荣光》《领航》；还有国家大剧院合唱团全

新编排演绎的《新时代歌谣》《春天中国》等。

一首首耳熟能详、激荡人心的歌曲，时而亲切委婉，时而高昂奋进，生动诠释了合唱艺术的无穷魅力，引发现场观众长时间的热烈掌声。在嘹亮的歌声中，北大师生沉浸在那段艰辛而辉煌的岁月中，不忘来时路，展望前行路，对逐梦的新征程更加信心满怀。

北京大学建筑与景观设计学院2022级硕士生苏婉仪说：“国家大剧院合唱团的表演极具感染力，歌声唱出了祖国万里山河的壮阔，唱出了中国人民一路走来，面对艰难险阻都不曾退却的坚毅，祝福伟大祖国繁荣昌盛，愿平安和幸福属于每一位奋斗者。”

国家大剧院合唱团驻团指挥焦淼表示：“能够参加北大艺术周的演出，带领大剧院合唱团的全体艺术家们为师生们带来这样一场充满时代气息的音乐会，非常意义。希望通过这些优秀作品，凝聚起青年学子们信仰的力量，在充满光荣和梦想的征程上，踔厉奋发、勇毅前行，描绘出更加美好的蓝图。”

国家大剧院与北京大学自2020年9月签署战略合作协议以来，双方通过一系列的活动策划，

共同构建高校艺术普及、教育、展示的平台，推动高校美育事业繁荣发展。

2020年9月，在北京大学2020年开学典礼上，国家大剧院管弦乐团与北大教工、学生合唱团一起演奏《红旗颂》和《燕园情》，成为新生入学后难忘的瞬间；2020年10月，北大学子受邀参加2020年国家大剧院歌剧电影展开幕式，感受“音乐艺术皇冠上的明珠”的不朽魅力；2021年5月，双方共同策划推出“北京大学·国家大剧院艺术周”系列活动，国家大剧院制作话剧《十字街头》与歌剧《方志敏》选段音乐会，为广大师生带来了视觉与听觉的双重盛宴；2022年立冬前夕，国家大剧院合唱团再度放歌北京大学百年纪念讲堂，用两场“荣光与梦想”合唱音乐会激励广大青年学子胸怀天下、志存高远，在民族复兴的赛道上奋勇争先。

据了解，国家大剧院多年来始终坚持以美育人、以文化人的目标，目前已与北京大学、北京舞蹈学院、中央美术学院、中央音乐学院、中国音乐学院、中央戏剧学院、中央民族大学、中国戏曲学院等8所高校签署战略合作协议，通过各色活动和多种模式，丰富高校美育内涵，助力美育工作建设，并积极参与到全社会的美育体系建构之中，不断满足人民日益增长的精神文化需求。

◎ 图片新闻



陆游文化节扬宋韵诗风

浙江绍兴是南宋爱国诗人陆游的故里。为进一步弘扬宋韵文化，擦亮“宋韵越城”和“陆游诗歌”文化名片，近日，2022陆游文化节暨首届中国（绍兴）“陆游诗歌奖”颁奖典礼在绍兴市越城区举办。活动由中国作家协会《诗刊》社、中国诗歌学会、中共绍兴市越城区委区政府主办。文化节以呈现“陆游波澜壮阔的一生”为主线，分“陆游少年志”“越州梦华录”“放翁归隐记”三大板块，传承、演绎陆游诗歌中的“爱国之情、宋韵之雅、乡村之和”。图为文化节活动现场。

霍俊明摄